



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 52.882/2
du 11 mars 2013

sur

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
28 mars 2011 définissant les
instances qui doivent être
informées préalablement à
l'exécution d'activités visées à
l'article 1^{er} de la loi du
10 avril 1990 réglementant la
sécurité privée et particulière'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 52.882/2
van 11 maart 2013

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
28 maart 2011 tot vaststelling
van de instanties die
voorafgaandelijk aan de
uitvoering van activiteiten,
bedoeld in artikel 1 van de wet
van 10 april 1990 tot regeling
van de private en bijzondere
veiligheid, moeten worden op
de hoogte gebracht'

Le 12 février 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 28 mars 2011 définissant les instances qui doivent être informées préalablement à l'exécution d'activités visées à l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 11 mars 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, Pierre VANDERNOOT et Martine BAGUET, conseillers d'État, Jacques ENGLEBERT, assesseur, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Benoît JADOT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 mars 2013.

*

Op 12 februari 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 2011 tot vaststelling van de instanties die voorafgaandelijk aan de uitvoering van activiteiten, bedoeld in artikel 1 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, moeten worden op de hoogte gebracht'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 11 maart 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT en Martine BAGUET, staatsraden, Jacques ENGLEBERT, assessor, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Benoît JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 maart 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

1. La disposition appelée à remplacer l'article 7 de l'arrêté royal du 28 mars 2011 'définissant les instances qui doivent être informées préalablement à l'exécution d'activités visées à l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière' doit être revue pour déterminer à quel moment doivent se faire les communications visées par le texte lorsque l'heure prévue pour le début de l'activité est exactement 13 heures, 21 heures ou 24 heures.

2. Dans la version néerlandaise du projet d'arrêté, l'annexe par laquelle il est envisagé de remplacer l'annexe 2 de l'arrêté royal du 28 mars 2011 contient une mention qui permet de couvrir l'hypothèse des activités visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7^o, de la loi du 10 avril 1990, à savoir l'accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière.

La version française de l'annexe 2 en projet ne contient pas de mention équivalente.

Comme l'a confirmé le fonctionnaire délégué, la version française de l'annexe 2 en projet doit être complétée en vue de couvrir l'hypothèse indiquée.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

1. De bepaling die in de plaats zou komen van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 maart 2011 ‘tot vaststelling van de instanties die voorafgaandelijk aan de uitvoering van activiteiten, bedoeld in artikel 1 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, moeten worden op de hoogte gebracht’ moet zo worden herzien dat daarin bepaald wordt op welk tijdstip de in de tekst genoemde aanmeldingen moeten worden gedaan, wanneer het geplande tijdstip waarop de activiteit aanvangt precies 13.00 uur, 21.00 uur of 24.00 uur is.

2. In de Nederlandse versie van het ontwerpbesluit bevat de bijlage die in de plaats zou komen van bijlage 2 van het koninklijk besluit van 28 maart 2011 een vermelding waaronder de activiteiten genoemd in artikel 1, § 1, eerste lid, 7°, van de wet van 10 april 1990 kunnen vallen, namelijk de begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid.

In de Franse versie van de ontworpen bijlage 2 staat geen zulke vermelding.

De gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd dat de Franse versie van de ontworpen bijlage 2 aangevuld moet worden, zodat ook het genoemde geval daarin wordt beoogd.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Yves KREINS